



הַתְּקוּוּהָ

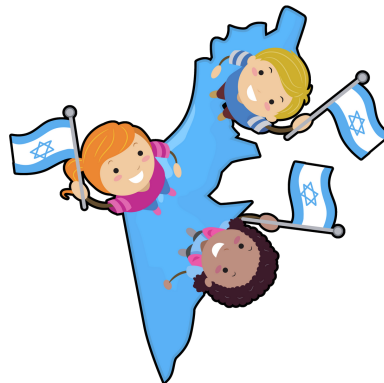


*Kol od balevav penima,
Nefesh Yehudi homiya,
Ulfa'atei mizrach kadima,
Ayin l'Tziyon tzofiya.*

כָּל עוֹד בְּלֵבב פְּנִימָה
נֶפֶשׁ יְהוּדֵי הוֹמִיָּה
וּלְפָאֵתֵי מִזְרַח קְדִימָה
עֵינַי לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה.

*Od lo avda tikvatenu,
Hatikva bat sh'not alpayim,
Lihyot am chofshi be'artzenu,
Eretz Tziyon virushalayim.*

עוֹד לֹא אָבְדָה תִּקְוַתֵּנוּ,
הַתְּקוּוּהָ בֵּת שְׁנוֹת אֲלָפִים,
לְהִיּוֹת עַם חֲפְשֵׁי בְּאֶרְצֵנוּ,
אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלָיִם.



As long as within our hearts, the soul of a Jew yearns,
And forward to the East, to Zion, an eye looks,
Our hope will not be lost, the hope of two thousand years,
To be a free nation in our land, the land of Zion and Jerusalem.



הַתְּקוּהָה



*Kol od balevav penima,
Nefesh Yehudi homiya,
Ulfa'atei mizrach kadima,
Ayin l'Tziyon tzofiya.*

כָּל עוֹד בְּלֵבב פְּנִימָה
נֶפֶשׁ יְהוּדֵי הוֹמְיָה
וּלְפָאֵתֵי מִזְרַח קְדִימָה
עַיִן לְצִיּוֹן צוֹפְיָה.

*Od lo avda tikvatenu,
Hatikva bat sh'not alpayim,
Lihyot am chofshi be'artzenu,
Eretz Tziyon virushalayim.*

עוֹד לֹא אָבְדָה תִּקְוַתֵּנוּ,
הַתְּקוּהָה בַּת שְׁנוֹת אַלְפַיִם,
לְהִיּוֹת עַם חֹפְשֵׁי בְּאַרְצֵנוּ,
אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

As long as within our hearts, the soul of a Jew yearns,
And forward to the East, to Zion, an eye looks,
Our hope will not be lost, the hope of two thousand years,
To be a free nation in our land, the land of Zion and Jerusalem.